

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Band:** 14 (1938-1939)  
**Heft:** 5  
**Rubrik:** Verbandsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

forme non permettono ancora di giungere a conclusioni definitive. Le opinioni in proposito differiscono sensibilmente. Sembra quindi preferibile di continuare le prove ancora per qualche tempo.

### Finalmente

Il 21 ottobre scorso si è costituita a Zurigo una società anonima di studio per la creazione di una fabbrica svizzera di aeroplani. Questa fabbrica è prevista con un capitale in azioni di 5'000,000 di fr.

Fra i membri del consiglio d'amministrazione di questa nuova società troviamo dei rappresentanti delle più importanti industrie metallurgiche svizzere, cioè dell'Aluminium-Industrie A.-G. in Neuhausen, della L. von Roll'schen Eisenwerke, della S. A. Ateliers de Sécheron, della Maschinenfabrik Escher Wyss A.-G., della Gebr. Sulzer A.-G., della Werkzeugmaschinenfabrik Bühler & Co. — L'aviazione nazionale è rappresentata dal sig. col. Messner, Presidente centrale dell'Aero Club Svizzero e dal sig. Pillichody, Direttore della Swissair.

## Verbandsnachrichten

### Unteroffiziersverein Untertoggenburg

Der Kantonalvorstand st.-gallisch-appenzellerischer Unteroffiziersvereine sieht sich gezwungen, für die Verbandswettkämpfe 1938 einen neuen Wanderpreis mit neuen Bestimmungen in Aussicht zu stellen, da der bisherige endgültig in den Besitz der Sektion Untertoggenburg übergegangen war. Die Untertoggenburger bestanden auch die 1938er Wettkämpfe in befriedigender Weise. Wer Sieger-Sektion für 1938 werden wird, bleibt noch Geheimnis des Kantonalvorstandes, der sich die Bekanntgabe der Rangliste auf die Delegiertenversammlung vorbehalten hat, an der dann der neue Wanderpreis der Sieger-Sektion verabreicht wird. Unsere Sektion erreichte in der schweren Kategorie A folgende beste Einzelergebnisse:

**Handgranate:** 20 Teilnehmer mit 11 Pflichtresultaten: Brunner Ernst 36, Dostmann Fritz 33, Häni Karl 33, Wäspi Albert 32,5, Remund Werner 31,5, Germann Ed. 29,5, Klaus Gottfr. 29. — **Gewehr:** 48 Teilnehmer mit 25 Pflichtresultaten: Ruesch Alfr. 113, Werner Huld. 112, Hafen Sigfried 111, Eggimann Hans 109, Egger Rud. 109, Schmid Emil 109, Schweizer Werner 109, Dostmann Fritz 108, Rimensberger Anton 107, Schmid Ernst 107, Flammer Joh. 106, Frei Jak. 106, Hähener Erwin 106, Jucker Otto 106, Schönenberger Paul 106. — **Pistole:** 36 Teilnehmer mit 19 Pflichtresultaten: Dostmann Fritz 144, Schmid Ernst 143, Nagel Josef 141, Stucki Albr. 140, Schweizer Werner 140, Frei Jak. 139, Häner Siegf. 139, Kern Karl 139, Lippuner Andr. 138.

Eine besondere Anerkennung gebührt dem Schützenmeister, Oberlt. Dostmann Fritz, der in allen drei Disziplinen sich in die vordersten Ränge placierte. Fw. K.

### Société de Sous-Officiers d'Yverdon

La section d'Yverdon de l'A.S.S.O. a effectué le dimanche 11 septembre dernier, son exercice en campagne sous les ordres du Plt. Petitpierre cp. cyc. 11.

C'est aux environs de 0600 que notre petite section est rassemblée devant le local, Hôtel de l'Ecusson, prête au départ. Le Plt. Petitpierre donne, pour créer l'ambiance, la situation générale dans le cadre de laquelle se dérouleront les exercices. En voici le thème: Les relations diplomatiques Franco-Allemandes s'étant subitement aggravées, le conseil fédéral ordonne la mise en place de la couverture Frontière des Fronts N. et W.

Le 7 septembre, la Suisse décide de mobiliser son armée. 1er jour de mobilisation 8 septembre.

Des concentrations de troupes Françaises à notre frontière, font considérer comme imminente, une invasion.

Les patrouilles formées de deux sof. prennent le départ en direc-

tion du Montélaz. Le premier exercice consiste à fixer la situation en indiquant les distances du pt. 671 aux différents pt. atteints par rouge. Le brouillard très dense à ce moment gêne considérablement le travail, mais petit à petit il se dissipe et le deuxième exercice se déroule sans accroc, du Montélaz à la Maugettaz.

Tâche: reconnaître les cheminements qui de Cuarny conduisent à la Maugettaz par: Cronay-la Crausaz-la Maugettaz. Un rapport écrit, avec croquis est demandé à chaque pat. en indiquant l'état des chemins et la possibilité de faire passer: 1. de l'Inf. avec ses trains de combat. 2. de l'Art. 3. une colonne de camions. De ce même point, une tâche est donnée à un sgt. m. et à un fourr. de reconnaître un emplacement de bivouac pour une cp. à la Maugettaz. Tous les rapports en mains, notre directeur se déclare satisfait du travail accompli jusqu'à maintenant; puis c'est le bivouac au petit hameau de la Maugettaz. Après avoir mangé de fort bon appétit et naturellement bien arrosé de bon vin du pays, nous passons au 3<sup>me</sup> exercice exécuté sous forme de concours entre les patrouilles. Thème: Le cdt. rgf. d'Inf. 2 adresse au cdt. bat. fus. 3 l'ordre suivant: au cdt. bat. fus. 3. Tour St. Martin.

1. vous m'êtes subordonné dès la réception de cet ordre. 2. faites reconnaître immédiatement le front: Suchy exclu, Corcelles-ravin du Talent et les cheminements conduisant dans ce secteur. Tâche: porter au cdt. bat. fus. 3 l'ordre ci-dessus.

Les résultats ont été brillants quant à la rapidité de l'exécution, la pat. classée première à effectué le trajet en 45 minutes alors que l'ordre du jour prévoyait 1 heure 30 min. Les transmissions d'ordres ont été moins bonnes, excellentes seulement dans deux cas.

Le 4<sup>me</sup> exercice: Exercice de mémorisation qui consistait à repérer sur le parcours Tour St. Martin bifurcation moulin d'Yvonand des fanions de couleurs représentant des Mit. des F. m. etc. A l'arrivée, un croquis a été fait par chaque pat. ou elle devait placer de mémoire ce qu'elle avait observé. Des 5 patrouilles aucune n'a réussi à découvrir les huit fanions cachés tantôt sous un pont, derrière un arbre, ou bien à couvert sous des buissons; peut-être un peu trop camouflé.

Le sgt. m. Paillard de Ste-Croix, président cantonal de l'A.S.S.O. nous rejoint à la Tour St. Martin, et de ce point continue l'exercice avec nous. A la fin de la journée M. Paillard s'est déclaré satisfait de l'effort fourni et a vivement encouragé la jeune section à persévérer en mettant sur pied une manifestation patriotique, un tir ou d'autre concours en rapport avec l'activité du sous-officier.

Nous remercions chaleureusement le Plt. Ch. Petitpierre pour la peine énorme qu'il s'est donnée à mettre sur pied un exercice qui a si pleinement réussi. Sgt. m. F. F.

### Unteroffiziersgesellschaft aller Waffen Zürich

**Felddienstübung vom 16. Oktober.** Am 16. Oktober führte die Unteroffiziersgesellschaft aller Waffen Zürich bei schönstem Herbstwetter und guter Beteiligung ihre zweite diesjährige Felddienstübung durch. «Manövergebiet» war diesmal das Hochplateau von Brütten und seine nördlichen Ausläufer. Der Antransport per Bahn wurde noch vor Effretikon abgebrochen in der Annahme, die Bahngleise seien dort bereits zerstört; unser Übungsleiter hatte es tatsächlich zustande gebracht, daß der Zug unsertwegen auf offener Strecke hielt, damit wir in beschleunigtem Auslad die Fliegerdeckung der die Linie flankierenden Wälder aufsuchen konnten. — Der neblige Morgen wurde vor allem zu Marschorientierungs- und Patrouillenübungen ausgenutzt. Um 1100 fand sich die Sektion wieder zusammen auf P. 642 bei Sonnenbühl.

Nach einer kräftigen Mittagsverpflegung begann eine sorgfältig ausgedachte Verteidigungsübung im Raume Berenberg-Wieshof-Hohwülflingen-Neuburg, die in erster Linie in genauer Rekonosziering der Stellungen — und zwar bis in alle Einzelheiten — bestand und so sich für alle Teilnehmer äusserst lehrreich gestaltete. Daran schloß sich eine Belehrung von fachkundiger Seite über die Ausnützung und Ausgestaltung von natürlichen Geländeschwierigkeiten und Gebäuden zu Tankhindernissen.

Ein Marsch von Wülflingen nach Winterthur, begleitet von unserm Schützenpiel, und eine kurze, aber herzliche Zusammenkunft mit den Kameraden von Winterthur beschlossen diese wohlgelungene und interessante Übung.

SCHWEIZERISCHE  
**BANKGESELLSCHAFT**  
WINTERTHUR                      ZÜRICH                      ST. GALLEN  
AARAU, BADEN, BASEL, BERN, GENÈVE, LAUSANNE, LOCARNO,  
LUGANO, MONTREUX, VEVEY ETC.



Wir empfehlen uns für sorgfältige Ausführung Ihrer Bankgeschäfte  
Ausführung von Börsen-Aufträgen im In- und Ausland  
Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften

Allen Herren Offizieren, die sich für diese Felddienstübung zur Verfügung gestellt haben, sei auch hier bestens gedankt.

Die Übung vom 16. Oktober bildet nicht nur den Abschluß unserer Jahresarbeit im Felde, sie war auch die letzte, die unter dem Kommando unseres bewährten Übungsleiters für Felddienstübungen, Herrn *Oblt. Ernst Müri, Gz.Bat. 251*, durchgeführt wurde. Nach fünfjähriger, höchst verdienstvoller Tätigkeit, die weit über die Kreise unserer Sektion hinaus Beachtung fand, tritt Herr Oblt. Müri auf Jahresende von seinem Posten zurück. Er hat während seiner Amtsdauer 7 Felddienstübungen vorbereitet und geleitet, und wenn unsere Sektion in Luzern mit einem Lorbeerkranz in der Disziplin Felddienstübungen ausgezeichnet wurde, so haben wir diesen Erfolg in erster Linie ihm zu verdanken. Sein Wirken wird in unserer Gesellschaft nicht so schnell vergessen sein, und es drängt uns, Herrn Oblt. Müri auch an dieser Stelle unsern wärmsten Dank für seine hingebungsvolle und aufopfernde Tätigkeit auszusprechen.

#### Unteroffiziersgesellschaft Zürichsee r. Ufer

Unsere Gesellschaft rückte am 8./9. Oktober zur zweiten Felddienstübung der gegenwärtigen Periode aus. Als Kampfgebiet war der Ricken ausersehen worden. Herr Hauptmann Wegmann, Meilen, leitete die Veranstaltung und ihm standen die Herren Oblt. Nänny, Oblt. Sulger, Oblt. Vogel und die Leutnants Löffler, Wille und Wirz zur Seite.

Der Marsch am Samstag auf den Ricken erfolgte in Fliegerformation. Am Sonntag löste sich die Teilnehmerschar in eine ganze Reihe von Arbeitsgruppen auf. Früh 6 Uhr orientierte der Übungsleiter über die « Lage ». Entsprechend wurden die Aufgaben gestellt, die mit Eifer und Ernst gelöst wurden. In wenigen Stunden war der Uebergang über den Ricken schon stark gesichert. Da hatten sich Schützengruppen eingemistet, dort ein Feuerzug seine Lmg. eingebaut, während Mg. gut

eingegraben und getarnt, das Anmarschgebiet beherrschten. Auch Infanteriekanonnen, Minenwerfer, die Schwere motorisierte Artillerie, der Hindernisbau und der Munitionsnachschub wurden nicht vergessen. Ebenso wurde an die Evakuierung des Dorfes Ricken gedacht und für Unterkunft von Truppen und Pferden gesorgt.

Lehrreich und interessant war die Besprechung, die sich an die Vormittagsarbeit anschloß. Jeder Gruppenführer gab Erläuterungen über die ausgeführten Befehle und die getroffenen Vorkehrungen, worauf ein Rundgang durch das befestigte Gebiet folgte. Dem Melde- und Krokierdienst wurde ganz besondere Aufmerksamkeit gewidmet.

Der dritte Teil der Felddienstübung wurde als « Rückzug » durchgeführt. Das « Loslösen » vom Feind gelang so vorzüglich, daß in der Nähe von Wattwil noch ein Distanzenschätzen abgehalten werden konnte.

Eine besondere Abwechslung boten die Einführungen in die Handhabung des Scherenfernrohres und des Batterieinstrumentes. Ueber Zeichen und Abkürzungen im Felddienst wurde am Samstagabend in einer Theoriestunde Aufklärung gegeben.

Die Veranstaltung vermittelte jedem Teilnehmer viel Wissenswertes, ganz besonders, weil diese sehr vielseitig angelegt worden und bis in alle Einzelheiten gut vorbereitet war.

Gelegenheit zur Pflege der Kameradschaft boten einige Stunden, bevor man sich zur Ruhe begab und auch in dieser Hinsicht kamen alle Teilnehmer auf ihre Rechnung.

### Arbeitskalender — Calendrier du travail

**Zürichsee r. Ufer.** Samstag, den 12. Nov., 2000, Hotel Bahnhof, Meilen: Absenden des Jahresprogramms und des Endschießens. Ehrengaben werden von den Vorstandsmitgliedern entgegengenommen.



Jäger + Wühler

„Sie verdienen von jedem Schweizerbürger, dem die Verteidigung des Vaterlandes eine Gewissenssache bedeutet, gelesen und überdacht zu werden.“  
(NZZ vom 9. Oktober 1938.)

Das ist das Urteil der Presse über

#### „Form und Geist in der Soldatenerziehung“,

von Oberstleutnant Wilhelm Frick,

beziehbar durch alle Buchhandlungen und Kioske oder den Verlag: Interverlag AG, Bahnhofstr. 71, Zürich 1.

Preis Fr. —.90

Im selben Verlag erscheint demnächst

#### „Schweizer Schieß-Ausbildung“

von Dr. Aemilius Müller.

Preis Fr. 1.50

### ST. PETER-RESTAURANTS ZÜRICH

## VERKAUFSMÖGLICHKEITEN

lassen sich nur durch den Versand guter Druckerarbeiten herstellen — aus der

Druckerei des „Schweizer Soldat“  
Aschmann & Scheller AG in Zürich  
Brunngasse 18 · Telefon 2 71 64

## Gönnernfirmen unseres Unternehmens, die wir Ihnen empfehlen

Wenn  
**Teigwaren,**  
dann  
**DALANG**

Schweizerische  
Schmirelscheibenfabrik A.-G.,  
Winterthur

**USTER**  
Telefon - Rundspruch

Glockenrein!  
Die große Freude im Haus

Unverbindlicher Probeanschluß  
Apparate- & Maschinenfabriken Uster  
vorm. Zellweger A. G.